Porównanie tłumaczeń Filemona 1:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Łaska — Pana Jezusa Pomazańca z — duchem waszym.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Łaska Pana naszego Jezusa Pomazańca z duchem waszym amen do Filemona zostało napisane z Rzymu przez Onezyma domownika
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Łaska Pana Jezusa Chrystusa (niech będzie) z waszym duchem.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Łaska Pana*, Jezusa Pomazańca z - duchem waszym**. [2)3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Łaska Pana naszego Jezusa Pomazańca z duchem waszym amen do Filemona zostało napisane z Rzymu przez Onezyma domownika

[1)] Ἀμήν dod. א (IV); słowa brak w A (IV), w sl; <x>640 1:25</x>L.
[2)] Inna lekcja: "Pana naszego".
[3)] Inne lekcje: "waszym. Amen"; "twoim. Amen".